## फोहोर सेवा शुल्क तथ्य पाना नेपाली | Nepali



ी जुलाई 2023 देखि, ह्युम सिटीमा फोहोर सेवाहरू प्रदान गर्ने शुल्क सामान्य स्थानीय करबाट हटाइनेछ र तपाईंको स्थानीय कर सूचना (rates notice) मा अलग पंग्तिमा उल्लेख गरिनेछ।

फोहोर सेवा शुल्क दुई शुल्कहरू मिलेर बनेको छ: कर्बसाइड फोहोर शुल्क र सार्वजनिक फोहोर शुल्क।

### हामीलाई छुट्टै फोहोर शुल्क किन चाहियो?

फोहोर सेवाहरू प्रदान गर्ने लागत बढ्दो छ तर भिक्टोरिया सरकारले स्थानीय कर सीमित गरेको हुनाले अब स्थानीय कर मार्फत ती लागतहरू भुक्तान गर्न सम्भव छैन। एक अलग फोहोर शुल्कको अर्थ हामी हाम्रो फोहोर सेवाहरूका लागतको बारेमा अधिक पारदर्शी हुन सक्छौं र अन्य सेवाहरू कम नगरी यसको भुक्तानी गर्न मद्दत गर्दछौं।

### मैले कति तिर्नु पर्छ?

बासिन्दाहरूका लागि शुल्क:

- कर्बसाइड फोहोर शुल्क \$295.74
- · सार्वजनिक फोहोर शुल्क \$200.93 (वा \$150.93 पेन्सन छूट लगायत)

व्यवसायहरूका लागि शुल्क:

- · कर्बसाइड फोहोर शुल्क \$295.74 (यदि तपाईंसँग काउन्सिल बिनहरू छन् भने मात्र)
- · सम्पत्तिको पूँजी वृद्धि मूल्य (CIV) मा आधारित सार्वजनिक फोहोर शुल्क

### के यी शुल्कहरू मेरो सामान्य स्थानीय करको अतिरिक्त हो?

होइन। फोहोर सेवाहरू प्रदान गर्ने लागत सामान्य स्थानीय करबाट अलग गरिएको छ र दुई वस्तुहरूका रूपमा सूचीबद्ध गरिएको छ - एउटा कर्बसाइड फोहोर शुल्क र एउटा सार्वजनिक फोहोर शुल्क।

तपाईंको सामान्य स्थानीय कर तपाईंको सम्पत्तिको पूँजी वृद्धि मूल्य (CIV) लाई एल डलरमा लाग्ने करको दरले गुणा गरेर गणना गरिन्छ। गत वर्ष एक डलरको दर \$0.0029513 थियो। यस वर्ष, फोहोर सेवाहरूको लागत हटाइयो र एक डलरमा स्थानीय कर \$0.0023143 छ।

### कर्बसाइड फोहोर शुल्क के हो?

कर्बसाइड फोहोर शुल्कले तपाईंको सम्पत्तिमा फोहोर सेवाहरू प्रदान गर्ने लागत समावेश गर्दछ जसमा तपाईंको बिन र अन्य फोहोर सेवाहरू सङ्कलन समावेश छ।

### सार्वजनिक फोहोर शुल्क के हो?

सार्वजनिक फोहोर शुल्कले सार्वजनिक स्थान सफा राख्नको लागि लागत समावेश गर्दछ, जसमा सार्वजनिक फोहोर डस्टबिनहरू उपलब्ध र रेखदेख गर्ने, सडक सफाई र फोहोर सफा गर्नु समावेश छ।

### के मेरो बिन सङ्कलन वा अन्य फोहोर सेवाहरू परिवर्तन हुनेछ?

हुँदैन। तपाईंसँग अझै पनि उही बिनहरू हुनेछन् र त्यसलाई सधैं झै सङ्कलन गरिनेछ। तपाईंसँग अझै पनि हाम्रा अन्य फोहोर सेवाहरू जस्तै कडा फोहोर सङ्कलन र हाम्रा स्रोत रिकभरी केन्द्रहरू (टिप पासहरू) को लागि पहुँच हुनेछ।

### के मैले अझै पनि खाना र बगैंचाको फोहोर (FOGO) बिन, ठूला डिब्बा वा थप बिनहरूका लागि थप तिर्नु पर्नेछ?

हो। कर्बसाइड फोहोर शुल्कले हाम्रो मानक बिन सेवाहरू मात्र समावेश गर्दछ: 80 लिटर फोहोर बिन र 240 लिटर रिसाइकल बिन। खाना र बगैंचाको फोहोर (FOGO) बिन र थप वा ठूला डिब्बाहरू ऐच्छिक हुन् र अतिरिक्त शुल्कहरू लागू हुन्छन्।

हामी 2024 मा सबै घरहरूमा खाना र बगैंचा फोहोर बिन प्रदान गर्ने योजना बनाइरहेका छौं। जब त्यो हुन्छ, यसको लागत कर्बसाइड फोहोर शुल्कको भाग बन्नेछ।

### के हामीले गिलास रिसाइक्लिंग बिन पाउँदैछौं?

हाललाई होईन। हामीसँग गिलासको बिन कहिले शुरू गर्ने मिति तय भएको छैन, तर जब यसकाई शुरू गर्छौ हामी यसलाई कर्बसाइड फोहोर शुल्कमा समावेश गर्नेछौं।

### मेरो अपार्टमेन्ट वा व्यवसायमा एउटा निजी फोहोर सेवा छ। के मैले अझै पनि कर्बसाइड फोहोर शुल्क तिर्नु पर्छ?

केही अपार्टमेन्ट ब्लकहरू र अन्य आवासीय घरसम्पत्तिहरू (जस्तै खाली जग्गा) काउन्सिल बिन सेवा प्रयोग गर्न सक्दैनन्। व्यवसायहरूले काउन्सिल बिन सेवा प्रयोग गर्ने वा नगर्ने छनौट गर्न सक्दछन्।

ती अवस्थामा, तपाईंले केर्बसाइड फोहोर शुल्क तिर्न पर्दैन। यद्यपि, तपाईंले अझै पनि सार्वजनिक फोहोर शुल्क तिर्नुपर्नेछ।

### ह्यममा मेरो व्यापार छ। मेरो व्यवसाय र मेरो घरको लागि सार्वजनिक फोहोर शुल्क किन फरक छ?

सार्वजनिक फोहोर शुल्क बासिन्दाहरूका लागि एउटा स्थिर शुल्क हो। व्यवसायहरूका लागि यो सम्पत्तिको मूल्यको आधारमा गणना गरिन्छ।

### म कसरी थप जानकारी प्राप्त गर्न सक्छु?

9205-2200 मा हाम्रो ग्राहक सेवा टोलीलाई सम्पर्क गर्नुहोस् वा contactus@hume.vic.gov.au मा हामीलाई इमेल गर्नुहोस्। तपाईं यस वेबसाईटमार्फत नेपाली भाषामा हाम्रा कुनै बहुभाषी अधिकारीसँग कुरा गर्न समय लिन सक्नुहुनेछ: hume.vic.gov.au/speakyourlanguage

हाम्रो बहुभाषिक अनुवाद सेवा HumeLink प्रयोग गर्न, तल सूचीबद्ध नम्बरहरू हेर्नुहोस्।

### **HumeLink**

#### Multilingual telephone information service

Enquiries 9205 2200		Per avere informazioni in <b>italiano</b>
للمعلومات باللغة العربية	9679 9815	За информације на српском
مِيدِكْمَةِ حَيْثَتُمُ لَاهَةُثُمُ	9679 9809	Para información en <b>español</b>
Za informacije na <b>bosanskom</b>	9679 9816	Türkçe bilgi için
Za informacije na <b>hrvatskom</b>	9679 9817	Muốn biết thông tin tiếng ${f Việt}$
Για πληροφορίες στα <b>ελληνικά</b>	9679 9818	For other languages

### **Enquiries**



9679 9819

9679 9820 9679 9821

9679 9822 9679 9823

9679 9824

9205 2200



contactus@hume.vic.gov.au

# Waste Service Charge fact sheet

### **English | English**



As of 1 July 2023, the cost of providing waste services in Hume City will be removed from the general rates and itemised separately on your rates notice.

The Waste Service Charge is made up of two charges: the Kerbside Waste Charge and the Public Waste Charge.

#### Why do we need a separate waste charge?

The cost of providing waste services is increasing, but because rates are capped by the Victorian Government it is no longer possible to pay those costs through rates alone. A separate waste charge means we can be more transparent about what our waste services cost, and help us pay for them without reducing other services.

### How much will I pay?

Charges for residents:

- · Kerbside Waste Charge \$295.74
- Public Waste Charge \$200.93 (\$150.93 for pensioners)

Charges for businesses:

- Kerbside Waste Charge \$295.74 (only if you have Council bins)
- Public Waste Charge based on property's Capital Improved Value (CIV)

### Are these charges in addition to my usual rates?

No. The cost of providing waste services has been separated from the general rates and listed as two items – a Kerbside Waste Charge and a Public Waste Charge.

Your general rates are calculated by multiplying your property's Capital Improved Value (CIV) by the rate in the dollar. Last year, the rate in the dollar was \$0.0029513. This year, with the cost of waste services removed, the rate in the dollar is \$0.0023143.

#### What is the Kerbside Waste Charge?

The Kerbside Waste Charge covers the cost of providing waste services to your property, including collecting your bins and other waste services.

### What is the Public Waste Charge?

The Public Waste Charge covers the cost of keeping public space clean, including public litter bins, street sweeping, and cleaning up rubbish.

### Will my bin collection or other waste services change?

No. You will still have the same bins and they will be collected as normal. You will also continue to have access to our other waste services, such as hard waste collections and passes for our Resource Recovery Centres (tip passes).

### Will I still have to pay more for a food and garden waste bin, or a larger garbage or recycling bin?

Yes. The Kerbside Waste Charge only covers our standard bin services: 80L garbage bin and 240L recycling bin. Food and garden waste (FOGO) bins and additional or larger bins are optional and additional costs apply.

We plan to provide a food and garden waste bin to all households in 2024. When that happens, the cost will become part of the Kerbside Waste Charge.

### Are we getting a glass recycling bin?

Not yet. We don't yet have a date for when we will introduce a glass bin, but when we do it will be included in the Kerbside Waste Charge.

### My apartment or business has a private waste service. Do I still have to pay the Kerbside Waste Charge?

Some apartments blocks and other residential properties (such as vacant land) are not able to use a Council bin service.

Businesses can choose whether or not to use a Council bin service.

In those cases, you will not have to pay the Kerbside Waste Charge. However, you will still have to pay the Public Waste Charge.

### I have a business in Hume. Why is the Public Waste Charge different for my business and my home?

The Public Waste Charge is a flat fee for residents. For businesses, it is calculated based on the value of the property.

### How can I get more information?

Contact our customer service team on 9205 2200, or email us at contactus@hume.vic.gov.au.

You can also make a booking to speak with one of our multilingual officers in Arabic, Greek, Hindi, Italian, Lebanese or Turkish here: <u>hume.vic.gov.au/speakyourlanguage</u>

To use HumeLink, our multilingual translation service, see the numbers listed below.

#### **HumeLink** Multilingual telephone information service **Enquiries 9205 2200** Per avere informazioni in italiano 9679 9819

للمعلومات باللغة العربية 9679 9815 За информације на српском مدكنة لل حكثنا المهدّنا 9679 9809 Para información en español Za informacije na **bosanskom** 9679 9816 Türkçe bilgi için 9679 9817 Muốn biết thông tin tiếng Việt 9679 9823 Za informacije na **hrvatskom** Για πληροφορίες στα **ελληνικά** 9679 9818 For other languages...

### **Enquiries**



9679 9820

9679 9821

9679 9822

9679 9824

9205 2200



contactus@hume.vic.gov.au